

# *Le nouveau podcast de la Présidence se penche sur le travail du délégué à Cuba*

---



La Havane, 5 décembre (RHC) Le premier secrétaire du Comité Central du Parti Communiste de Cuba et président de la République, Miguel Díaz-Canel a déclaré jeudi que « les délégués du Pouvoir Populaire sont le cœur de la communauté. S'ils échouent, tout échoue. S'ils poussent, on progresse. S'ils sont attentifs aux sentiments du peuple, s'ils pensent, sentent et agissent comme le peuple, le peuple avance avec eux ».

Ce thème a été au centre du dialogue du quatorzième épisode du podcast « From the Presidency », dans lequel le travail inlassable et irremplaçable des délégués dans les quartiers et les communautés a été évoqué.

Une fois les assemblées de responsabilisation des délégués terminées, de nombreuses expériences ont été tirées, non seulement associées à des plaintes et à des critiques, mais aussi à des propositions.

« Sur le contexte complexe dans lequel s'est déroulé ce processus, marqué par des difficultés liées à l'urgence énergétique, à quelques cyclones et à l'impact de forts tremblements de terre dans l'est de Cuba », a commenté le chef de l'État dans les premières minutes de l'émission, pour ensuite présenter ceux qui l'ont accompagné dans cette nouvelle émission.

Ana María Gallardo Caso, présidente de l'assemblée municipale de Bejucal, à Mayabeque, Pedro Lizardo Garcés Escalona, président du conseil populaire de Rampa, dans le quartier du Vedado de la capitale, et Yarobis Álvarez Contreras, délégué du pouvoir populaire à Artemisa, étaient cette fois les invités du président.

Pendant près d'une heure, ils ont échangé des critères sur le fonctionnement de la relation essentielle entre les voisins et le gouvernement, du quartier à la municipalité, en temps de crise, et sur ce qu'il est possible de faire pour la renforcer.

Yarobis a parlé à Díaz-Canel de son engagement envers la population et du défi que représente pour lui le fait d'être délégué. Depuis Artemisa, et par vidéoconférence, il a expliqué le travail articulé qui a été déployé dans sa circonscription après le passage de l'ouragan Rafael.

« Ce furent des moments très complexes où le manque d'électricité - entre 12 et 20 jours - a rendu les journées plus difficiles et le travail plus intense, où il a fallu chercher des alternatives constantes pour accompagner les électeurs. Ces journées ont été pour moi une expérience inoubliable », a-t-il déclaré.

Ana María, qui avant de devenir présidente de l'assemblée municipale avait géré l'activité financière dans la région, a également commenté ses expériences au cours de ces journées complexes, qui lui ont donné de meilleurs outils pour mener à bien son travail.

Elle a estimé qu'il est essentiel que la population ait son mot à dire, qu'elle donne son avis sur ce qui peut et ne peut pas être fait.

A cet égard, le Président de la République a estimé qu'il y a trois grands moments de participation à promouvoir : tout d'abord, un moment où les habitants peuvent exprimer leurs préoccupations, leurs propositions, leurs désirs, et même les priorités pour résoudre un problème à leur délégué ; ensuite, que les habitants reçoivent des informations sur ce qui a été approuvé par l'Assemblée et participent à la mise en œuvre de ce qui a été approuvé ; et enfin, le contrôle populaire.

La question posée par le chef de l'État au président du Conseil populaire de Rampa n'était pas anodine : « Pensez-vous que le pouvoir populaire est utilisé au mieux ?

Et la réponse de son interlocuteur fut : « Sincèrement non, Monsieur le Président ».

Je crois, a-t-il dit, qu'il y a encore beaucoup de potentiel à exploiter, surtout dans l'interrelation des organes de l'administration centrale de l'État, des entités administratives qui convergent avec la communauté et de la communauté elle-même, pour réaliser la transformation de leurs réalités et pour avancer dans la participation populaire ».

Les invités ont ensuite commenté les obstacles qui les empêchent de mieux exercer leurs fonctions et ont estimé qu'il était essentiel de continuer à travailler dans l'optique de l'écoute des personnes, même si la solution aux problèmes n'est pas toujours disponible, ce qui nécessite un travail communautaire plus intégré.

À cet égard, Pedro Garcés a souligné que, selon lui, « nous avons encore un long chemin à parcourir pour visualiser, sensibiliser et renforcer les pouvoirs du Conseil populaire en tant que structure de

gouvernement et représentant des habitants du district ».

Dans les derniers instants du podcast, le président Díaz-Canel a réfléchi à deux éléments fondamentaux : le lien et la participation.

« Si nous, dirigeants, travaillons en lien avec le peuple et participons avec lui, nous renforçons un élément auquel Raúl nous a demandé de veiller comme à la prunelle de nos yeux, à savoir l'unité », a-t-il déclaré.

« En nous associant et en participant, nous défendons tous des projets communs. Ainsi, les défis sont relevés en commun et les victoires que nous remportons grâce à ce que nous faisons en commun nous appartiennent aussi à tous. C'est ce qui fait notre unité », a insisté le président.

En particulier, il a estimé que le processus de responsabilisation a été entrepris dans tout le pays à partir d'une position honnête et courageuse, parce que les temps sont très difficiles, avec beaucoup d'insatisfactions et des moments très complexes.

« Malgré cela, nous sommes allés parler honnêtement aux gens, expliquer, demander la participation, nous réunir pour trouver des solutions communes aux problèmes ; c'est une expression de respect pour notre démocratie et aussi d'encouragement et d'alimentation pour la participation », a-t-il dit.

Il a ajouté que « en travaillant de cette manière, en cherchant à perfectionner ce système très démocratique et participatif du pouvoir populaire, nous défendons également la pensée de Fidel et la pensée de Raúl, sur la manière dont nous pouvons réellement faire un gouvernement du peuple ».  
(Source : ACN)

---

<https://www.radiohc.cu/fr/noticias/nacionales/371371-le-nouveau-podcast-de-la-presidence-se-penche-sur-le-travail-du-delegue-a-cuba>



**Radio Habana Cuba**